



Providing sustainable energy solutions worldwide

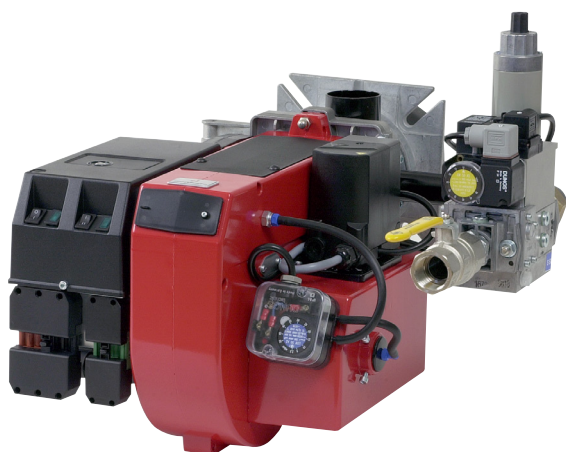
Bentone BG 300 - BG 400

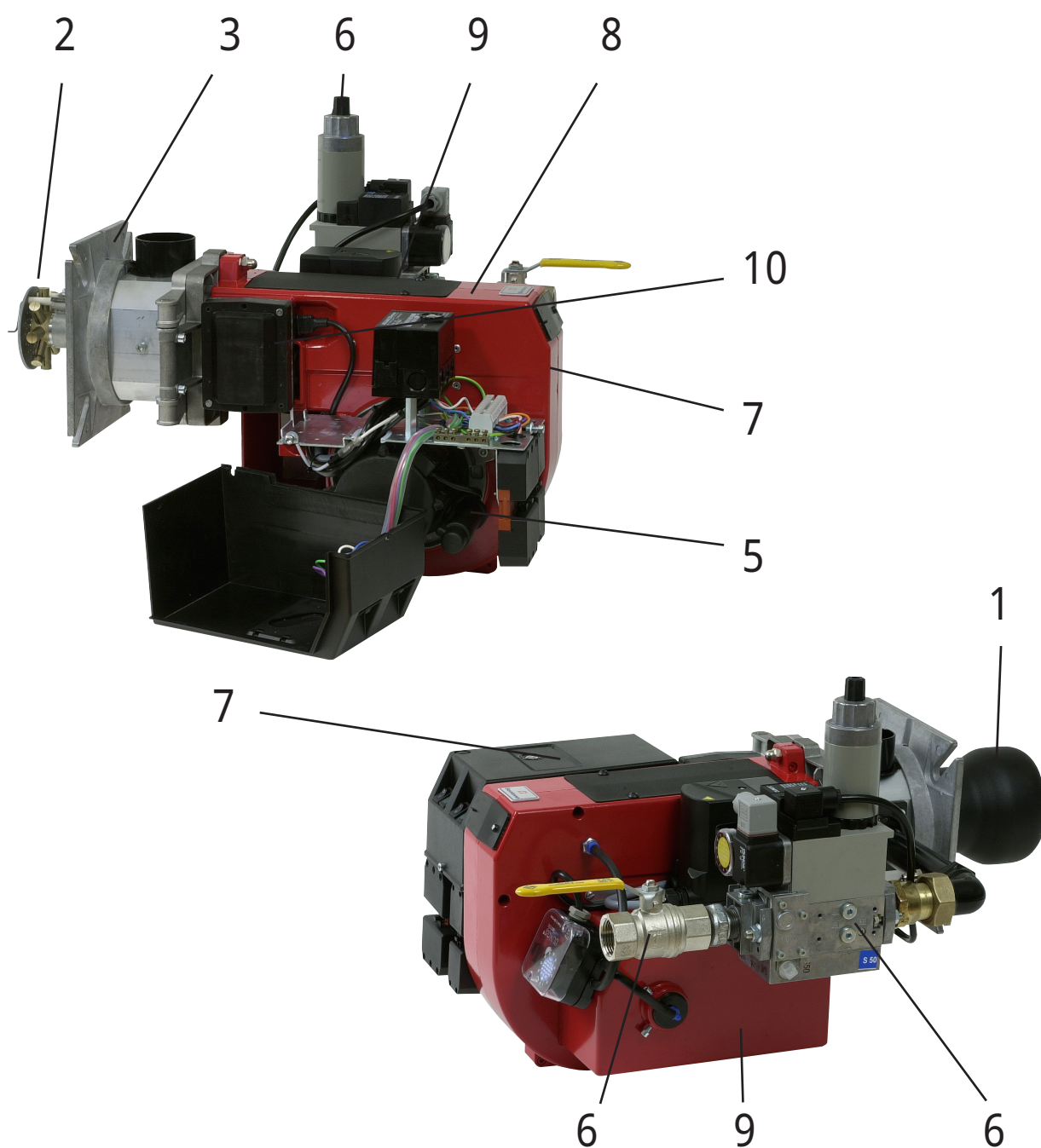
Reservdelar och tillbehör

Spare parts and accessories

Ersatzteile und Zubehör

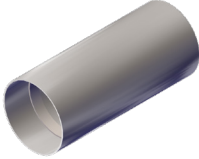
Pièces détachées et accessoires



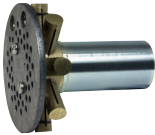


- | | | |
|-----|--|----|
| 1. | Brännarrör - Flame tube - Brennerrohr - Tube de brûleur..... | 3 |
| 2. | Insats • Nozzle Assembly • Düsenstock • Ligne Porte-Gicleur | 4 |
| 3. | Anslutningsfläns • Fixing flange • Anschlussflansch • Bridge de fixation..... | 7 |
| 4. | Motor • Motor • Motor • Moteur..... | 8 |
| 5. | Gaskomponenter • Gas components • Gaskomponenten • Composants gaz..... | 9 |
| 6. | Eldningsautomat • Gas burner control • Feuerungsautomat • Contrôle du brûleur..... | 15 |
| 7. | Elkomponenter • Electric components • Elektroteile • Composants électriques | 17 |
| 8. | Fläkthus • Fan housing • Brennergehäuse • Carter du rotor | 19 |
| 9. | Luftreglering • Air regulation • Luftregelung • Régularisation à air | 20 |
| 10. | Transformator • Transformer • Transformator • Transformateur | 21 |

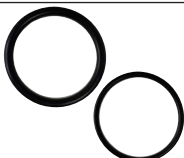
1. Brännarrör - Flame tube - Brennerrohr - Tube de brûleur

	Brännarrör	Flame tube	Brennerrohr	Tube de brûleur	
	145 mm				11751801
	245 mm				11751803
	BG 300				
	172 mm				11751901
	272 mm				11751903
	372 mm				11751904
	BG 400				
	Brännarrör	Flame tube	Brennerrohr	Tube de brûleur	11962601
	230 mm				
	BG 400 LN				

2. Insats • Nozzle Assembly • Düsenstock • Ligne Porte-Gicleur

	Insats BG 300 BG 400	Nozzle Assembly	Düsenstock	Ligne Porte-Gicleur	11804401 11804501
	Förlängt utf. BG 300 BG 400 BG 400	Lengthened design	Verlängerte Ausf	Allongée	11804403 11804503 11804504
	Bromsskiva med munstycke BG 300 BG 400	Brake plate with nozzle	Stauscheibe mit Düse	Disque accroche-flamme avec Gicleur	11797002 11797001
	Bromsskiva BG 300 BG 400	Brake plate	Stauscheibe	Disque accroche-flamme	11754401 11754402
	med nit BG 300 BG 400	with rivet	mit Niet	avec rivet	91941801 91941802
	Bromsskiva med elektrod BG 400 LN	Brake plate with electrode	Stauscheibe mit Elektrode	Disque accroche-flamme avec électrode	12123901
	Bromsskiva BG 400 LN	Brake plate	Stauscheibe	Disque accroche-flamme	12128801
	Munstycke BG 300 BG 400	Nozzle	Düse	Gicleur	11796802 11796807
	Munstycke BG 400 LN	Nozzle	Düse	Gicleur	12123401
	Dragstång kpl.	Pull rod compl.	Zugstange kompl.	Tirant compl.	11930601
	Förlängt utf.	Lengthened design	Verlängerte Ausf.	Allongée	11930602 11930603
	Elektrodhållare	Electrode holder	Elektrodenhalter	Support d'électrode	11719601

	Joniserings elektrod, BG 300 / BG 400	Ionisation electrode	Ionisations elektrode	Electrode	
	L=182				11905102
	förlängt utf.	lengthened design	verlängerte Ausf.	d'ionisation allongée	
	L=282				11905106
	L=388				11905110
	Tändelektrod BG 300 / BG 400	Ignition electrode	Zündelektrode	Electrode d'allumage	
	L=182				11905101
	förlängt utf.	lengthened design	verlängerte Ausf	allongée	
	L=282				11905105
	L=388				11905109
	Joniseringselektrod BG 400 LN	Ionization elec- trode	Ionisationselek- trode	Electrode d'ionisation	11534707
	Tändelektrod BG 400 LN	Ignition electrode	Zündelektrode	Electrode d'allumage	11534713
	Isolator BG 400 LN	Insulator	Isolator	Isolant	11924201
	Tänd- och jonise- ringskabel L=150 BG 400 LN	Ignition and ioni- sation cable	Zünd- und Jonisa- tionskabel	Câble H.T. et Câble d'ionisation	12074815
	Klammer Förlängt utf. BG 300 / BG 400	Bracket lengthened design	Klammer verlängerte Ausf.	Crampon allongée	11273801 0439017224
	Klammer Justerbart lås LDS BG 400 LN	Bracket Adjustable lock	Klammer Einstellbares Schloss	Crampon Serrure réglable	11155201

	Tryckfjäder 1,6 x 20 x 48 DIN 2098 BG 400 LN	Pressure spring	Druckfeder	Ressort de pression	11968104
	O-ring, Nitril 25,2 x 3	O-ring, Nitrile	O-ring, Nitril	Rondelle, Nitrile	11316838
	O-ring 23,52 x 1,78	O-ring	O-ring	Rondelle	11316801
	O-ring 18 x 2 N674-70 BG 400 LN	O-ring	O-ring	O-ring	11316847

3. Anslutningsfläns • Fixing flange • Anschlussflansch • Bridge de fixation



Flänspaket

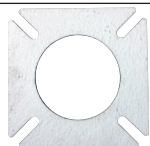
Flange package

Flanschipaket

Jeu de bride

BG 300
BG 400

11752201
11752203



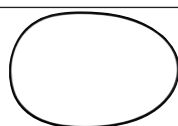
Packning

Gasket

Dichtung

Joint

11729701



O-ring
134,5 x 3

O-ring

O-ring

Rondelle

11316829



Ratt

Knob

Drehknopf

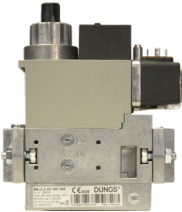
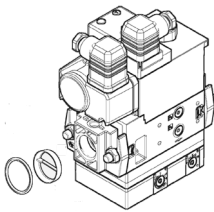
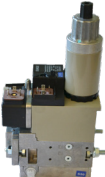
Bouton

1172150105

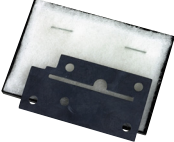
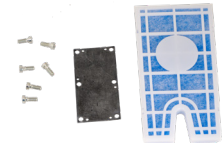
4. Motor • Motor • Motor • Moteur

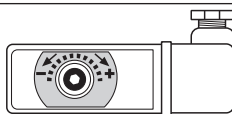
	Motor, 180W, 230V, 50/60Hz, 5uF, 1F BG 300	Motor	Motor	Moteur	12090301
	med kabel	with cable	mit Kabel	avec Câble	92090301
	Motor B 30 Simel 260W, 50/60Hz 1-fas	Motor 1-phase	Motor 1-phasig	Moteur Monophasé	12132601
	Motor, 250W, 230V, 50Hz, 8uF, 1F BG 400	Motor	Motor	Moteur	12090201
	med kabel	with cable	mit Kabel	avec Câble	92090201
	Motor 350 W 60 Hz 1-fas BG 400	Motor 350 W 60 Hz 1-phase	Motor 350 W 60 Hz 1-phasig	Moteur 350 W 60 Hz Monophasé	12091201
	Fläkt hjul	Fan wheel	Gebläserad	Rotor	
	BG 300				11277608
	BG 400 före 0014	before 0014	vor 0014	avant 0014	11277609
	BG 400				11277621
	Fläns	Flange	Flansch	Bride	11700901
	BG 300				
	Kondensator BG 300 5µF	Capacitor	Kondensator	Condensateur	12093101
	8µF, Simel 260W				12133101
	BG 400 8µF				12093201
	Kabel L=435	Cable	Kabel	Câble	12086601

5. Gaskomponenter • Gas components • Gaskomponenten • Composants gaz

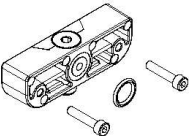
	Multiblock GVC-15 BG 400-2 *S*SR*SRD*PR	Multi Bloc	Multi Bloc	Multi Bloc	12075401
	MultiBloc MB-DLE 407 BG 300, BG 400	Multi Bloc	Multi Bloc	Multi Bloc	11567071
	MultiBloc MB DLE 412 415 420 BG 300, BG 400	Multi Bloc	Multi Bloc	Multi Bloc	11567089 11567076 11567077
	MultiBloc MB VEF 407 BG 300-M BG 400-M	Multi Bloc	Multi Bloc	Multi Bloc	11851102
	MultiBloc MB-VEF 412 BG 300-M BG 400-M	Multi Bloc	Multi Bloc	Multi Bloc	11851104
	MultiBloc MB-ZRDLE 407 BG 300-2 BG 400-2	Multi Bloc	Multi Bloc	Multi Bloc	11567171
	MultiBloc MB-ZRDLE 412 415 BG 300-2 BG 400-2	Multi Bloc	Multi Bloc	Multi Bloc	11567189 11567176
	Magnetventil 1 1/2" ZRDLE 415/5 BG 400	Solenoid valve	Magnetventil	électrovanne	11473203

	Magnetventil 1 ½" MVD215/5	Solenoid valve	Magnetventil	électrovanne	11478205
	BG 300 1" MVD 210/5				11478204
	Magnetventil Biogas	Solenoid valve Biogas	Magnetventil Biogas	électrovanne Biogaz	
	DMV-DLE 507/11				11979802
	DMV 512/11				11979803
	Fläns MB405-407 Rp 3/4"	Flange	Flansch	Bride	11566703
	Fläns MB405-407 Rp 3/4" med mät- nippel	Flange with test nipple	Flansch mit messnippel	Bride connecteur de test	11566708
	Fläns MB410-412 1 ¼"	Flange	Flansch	Bride	11566713
	Fläns MB410-412 1 ¼" med mätnip- pel	Flange with test nipple	Flansch mit messnippel	Bride avec connec- teur de test	11566718
	Fläns 1"	Flange	Flansch	Bride	11566712
	Fläns 1" med mätnippel	Flange with test nipple	Flansch mit messnippel	Bride avec connec- teur de test	11566717
	Fläns 1 ½" med plugg	Flange with plug	Flansch mit Stecker	Bride avec fiche	11899201
	2" med plugg	with plug	mit Stecker	avec fiche	11899202
	1" DMV				11899205

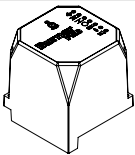
	Impulsfläns	Impulse flange	Impulsflansch	Bride d'impulsions	
	MB-VEF 407				11968401
	MB-VEF 412				11968402
	MB-VEF 420				11968403
	MB-VEF 415				11968404
	Filter MB 405/407	Filter	Filter	Filtre	11916401
	Filter, rektangulärt MB 410/412	Filter	Filter	Filtre	11916501
	Filter, runt MB 410/412	Filter	Filter	Filtre	11916511
	Filter MB 415/420	Filter	Filter	Filtre	11916601
	Filter MB-DLE 405/407 MB-ZRDLE 405/407 MB-VEF 405/407	Filter	Filter	Filtre	11916411
	Gasventil MultiBloc DLE 407B07S22 GW150A5	Gas valve MultiBloc	Gasventil MultiBloc	Vanne de gaz MultiBloc	11567066
	Gasventil MultiBloc DLE 412B07S22 GW150A5	Gas valve MultiBloc	Gasventil MultiBloc	Vanne de gaz MultiBloc	11567064
	Gasventil MultiBloc ZRDLE 412B07S22 GW150	Gas valve MultiBloc	Gasventil MultiBloc	Vanne de gaz MultiBloc	11567164

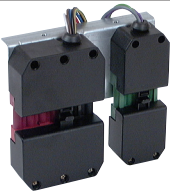
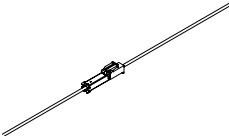
	Spole	Coil	Spule	Bobine	
	405/407B07S22 1120 steg 1	stage 1	stufe 1	1 ère allure	11568807
	410/412/415 B07S22 1220				
	steg 1	stage 1	stufe 1	1 ère allure	11568808
	steg 2	stage 2	stufe 2	2 ème allure	11568809
	Spole MB-ZRDLE	Coil	Spule	Bobine	
	MB 405/407 steg 1 steg 2	stage 1 stage 2	stufe 1 stufe 2	1 ère allure 2 ème allure	11568812 11568814
	MB 410/412/415 steg 1 steg 2	stage 1 stage 2	stufe 1 stufe 2	1 ère allure 2 ème allure	11568813 11568815
	Kabel, magnet- ventil DLE B07, ZRDLE 4 x 0,75, L=1100	Cable, solenoid valve	Kabel, Magnet- ventil	Câble, électrovanne	11951003
	Switch CPI DU 211202	Switch	Schalter	Commutage	12109401
 	Tryckvakt	Pressure switch	Druckwächter	Pressostat	
	LGW50A2 2,5- 50mbar				11531907
	GW150A5 10- 150mbar				11531927
	GW50A5 5-50mbar				11531926
	GW150A6 med kontaktdon	with plug-in con- tact	mit Stecker und Buchsenteil	avec fiche de Prise de courant	91531930
	Kabel, tryckvakt	Cable, Pressure switch	Kabel, Druckwächter	Câble, Pressostat	
	3 x 0,75 L=590				11951113
	3 x 0,75 L=750				11951110
	4 x 0,75 L=600				11949704

	Kabel, magnet-ventil	Cable, solenoid valve	Kabel, Magnet-ventil	Câble, électrovanne	
	3 x 0,75 L=800				11951023
	3 x 0,75 L=530 steg 1	stage 1	stufe 1	1 ère allure	11951015
	3 x 0,75 L=530 steg 2	stage 2	stufe 2	2 ème allure	11951018
	Magnetventil kontinuerlig fläkt	Solenoid valve continous fan	Magnetventil kontinuerliches Gebläse	Électrovanne ventilation continue	11923001
	Täthetskontroll VPS504S02	Valve, leak tester	Dichtkontrolle	Controle d'étanchéité	11861701
	VPS504S504 (ersättning för VDK)	(replacement for VDK)	(ersatz für VDK)	(Remplacement de VDK)	11561802
	Effektvakt UB50/A2	Power switch	Leistungsbegrenzer	Limiteur de puissance	11950701
	Kabel, effektvakt	Cable, power switch	Kabel, Leistungsbegrenzer	Câble, limiteur de puissance	11951120
	4 x 0.75 L=2000				
	Gasfilter GF515/1 BG 300	Gas filter	Gas-Filter	Filtre gaz	11395415
	GF520/1 BG 400				11395416
	Restriktor, flödesjustering	Restrictor, flow regulation	Begrenzer, Flussregelung	Limiteur, réglage de flux	11996501
	Biogas	Biogas	Biogas	Biogaz	

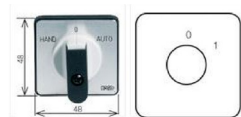
	Kulventil	Ball valve	Kugelhahn	Vanne d'arrêt	
	1"				11396102
	1 ½"				11396104
	Förbindelserör	Connecting pipe	Gasrohr	Tube à gaz	
	1", 179,5 mm				1194300105
	¾", 179,5 mm				1198150105
	Mät nipple	Test nipple	Messnippel	Raccord de mesure	11542701
	Mät nipple R1/8xØ8	Test nipple	Messnippel	Raccord de mesure	12074501
	Ändavslutning, svart A10 #8	Covering plug, black	Endstück, Schwarz	Bouchon de protec- tion, noir	11810301
	Nippel	Nipple	Nippel	Raccord	
	1"				11463702
	1 ½"				11463703
	¾"-1"				11463705
	1½"-1¼"				11463708
	Rörkoppling	Screw pipe coup- ling	Rohranschluss	Raccord de tuyau	
	Vinkel WE6-LLR	Angel	Winkel	Coude	11545201
	Rak GE6-LLR	Straight	Gerade	Droit	11545101
	Adapter set GW Dungs	Adapter kit	Adapter Satz	Adapteur kit	12127101

6. Eldningsautomat • Gas burner control • Feuerungsautomat • Contrôle du brûleur

	Bländare	Diaphragm	Blende	Diaphragme	
	10 mm				11910201
	15 mm				11910202
	Impulsrör Ø6,0x1,0 fz	Impulse tube	Impulsrohr	Tube d'impulsions	23107700
	metervara	meter goods	meterware	merchandise de mètre	
	Reläbox LFL 1.333E	Control box	Steuergerät	Boîte de contrôle	11463204
	Reläbox	Control box	Steuergerät	Boîte de contrôle	
	LME 21. 230C2E				92070101
	LME21 550C2 STP				92070401
	LME11. 230C2E				92070001
	LME22. 232C2E				92070201
	LME22. 233				92070301
	Styrautomat Fireye	Control unit Fireye	Steuergerät Fireye	Unité de contrôle Fireye	
	BP 230 UVFR-S2				12122501
	BP230UVFR-S4				12122701
	Reläsocket LFL 1.322, FirEye Burner PRO	Relay base	Unterteil	Socle	11463300
	Reläsocket	Relay base	Unterteil	Socle	91559600
	Kåpa	Cover	Haube	Capot	11807721
	Täckbricka	Cover plate	Abdeckscheibe	Plaque de recouvrement	11789211
	Förstärkare AGQ1.2A27 LGB/UV	Amplifier	Verstärker	Amplificateur	11898301

	Kontaktidon	Plug-in contact	Stecker und Buchsenteil	Fiche de prise de courant	11933301
	7-polig hane 7-polig hona	7-pole male 7-pole female	7-polig Stecker 7-polig Buchsenteil	7-pole mâle 7-pole femelle	11558500 91558501
	4-polig hane 4-polig hona	4-pole male 4-pole female	4-polig Stecker 4-polig Buchsenteil	4-pole mâle 4-pole femelle	11919701 11919801
	Timräknare	Time meter	Betriebs- stundenzähler	Compteur horaire	11767801
	Indikeringslampa grön	Indicating lamp green	Anzeigelampe grün	Lampe témoin vert	11721103
	Strömbrytare	Switch	Schalter	Interrupteur	
	0-I				12132201
	I-II				12132202
	Omkopplare	Switch	Umschalter	Commutateur	
	manuell-auto	manuel-auto	manuell-auto	manuel-auto	12132203
	modulerande öka-minska,	modulating increase-decrease	modulierend erhöhen-reduzie- ren	modulant augmenter-réduire	11784302
	Kabel, pilottest 170 mm	Cable, pilot test	Kabel, Pilotprüfung	Câble, essai pilote	12109802
	Anslutning, Extern Reset	Connection, Extern Reset	Anschluss, Extern Reset	Connection de Extern Reset	92062401

7. Elkomponenter • Electric components • Elektroteile • Composants électriques



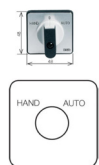
Strömbrytare, vrid
0-I

Change-over
switch

Umschalter

Commutateur inver-
seur

12114002



Strömbrytare, vrid
Hand-Auto

Change-over
switch
Hand-Auto

Umschalter
Hand-Auto

Commutateur inver-
seur
Hand-Auto

12125601



Strömbrytare, vrid
Minska - Öka

Change-over
switch
Increase-Reduce

Umschalter
Erhöhen-Reduzie-
ren

Commutateur inver-
seur
Augmenter-Réduire

12125701



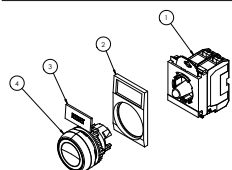
Strömbrytare, vrid
2pol

Operating switch

Betriebsschalter

Interrupteur de
commande

12114112



Indikeringslampa
utlöst relä/reset
relä

Indicator light
triggered relay/
reset relay

Kontrollleuchte
ausgelöstes Relais
/ Reset-Relais

Relais lumineux
déclenché / relais de
réinitialisation

12127201



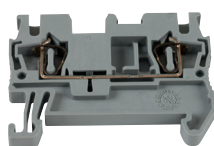
Indikeringslampa
drift

Indicator light
operation

Kontrollleuchte

Voyant lumineux

12126201



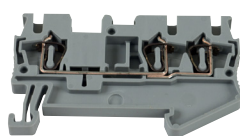
Plint
ST 2.5
ST 2.5 BU

Terminal block
unit

Reihenklemmen-
einheit

Bornier

913145401
913145402



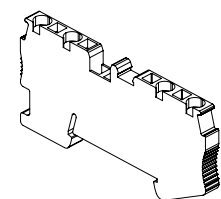
Plint
ST 2.5 TWIN
ST 2.5 TWIN BU
ST 2.5 TWIN PE

Terminal block
unit

Reihenklemmen-
einheit

Bornier

913146401
913146402
913146403



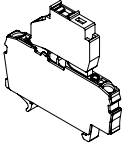
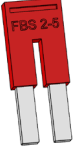
Plint
ST 2.5 Quattro BU
ST 2.5 Quattro PE

Terminal block
unit

Reihenklemmen-
einheit

Bornier

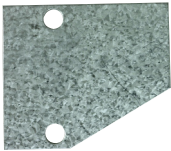
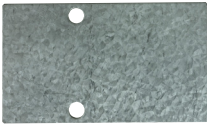
586936402
586936403

	Säkringsplint	Fuse block	Sicherungsblock	Bloc de jonction fusible	12103301
	Klämbygel ST 2.5 2-pol	Bridge	Brücke	Pont	587052401
	Kabel, flamöver- vakning, väggskåp- brännarskåp 3.0 m	Cable, flame monitoring, wall cabinet to burner cabinet	Kabel, Flammen- überwachung, Wandschrank zu Brennerschrank	Câble, surveillance des flammes, armoi- re murale à armoire de brûleur	12115001
	Kabel, gastryckvakt max 4x0,75 L=1310	Cable, Pressure switch max	Kabel, Druckschalter Max	Câble, Pressostat max	11951118

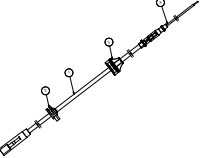
8. Fläkthus • Fan housing • Brennergehäuse • Carter du rotor

	UV-cell QRA2	UV-detector	UV-Detektor	Cellule UV	91463401
	Täckbricka	Coverplate	Abdeckscheibe	Plaque de recouvrement	11789201
	Lock BG 300 BG 400	Cover	Deckel	Couvercle	1189260005 1189750105
	Lock, fotomotstånd Avklippt BG 300	Cover, photore-sistor cut off	Deckel Fotowiderstand abschneiden	Couvercle, photorésistance couper	11173106
	Lock, fotomotstånd BG 300	Cover, photore-sistor	Deckel Fotowiderstand	Couvercle, photorésistance	11173101
	Packing	Gasket	Dichtung	Joint	11778301
	Inspektionslock	Inspection cover	Inspektionsdeckel	Couvercle d'inspection	11708001
	Inspektionsglas	Inspection window	Sichtfenster	Hublot	11708101
	Packing, inspektionsglas	Gasket, inspection window	Dichtung, Sichtfenster	Joint, hublot	11778401

9. Luftreglering • Air regulation • Luftregelung • Régularisation à air

	Täckplåt BG 300	Covering plate	Deckplatte	Plaque de recouvrement	11739101
	Täckbricka BG 400	Covering plate	Deckplatte	Plaque de recouvrement	11788101
	Kabelskydd BG 400	Cable protection	Kabelschutz	Protection de câble	11718503
	Luftreglering BG 300	Air regulation	Lufteinstellung	Réglage d'air	91827501
	BG 400				91827502
	Spjällmotor	Damper motor	Stellmotor	Servo moteur	
	SQN75.294A21B				11942303
	SQN75.664A21B				11942305
	SQN75.254A21B				11942307
	SQN75.624A21B				11942309
	Slangnippel	Hose nipple	Schlauchnippel	Raccord de tuyau flexible	11575301
	Slangnippel	Hose nipple	Schlauchnippel	Raccord de tuyau flexible	11562101
	Nippel	Nipple	Nippel	Raccord	11542301

10. Transformator • Transformer • Transformator • Transformateur

	Plugg	Plug	Stofe	Tampon	
	32 mm BG 300				11920912
	54 mm BG 400				11920911
	Transformator uv, biogas	Transformer uv, biogas	Transformator Uv, Biogas	Transformateur uv, biogaz	11804601
	kabel	cabl	Kabel	Câble	11804701
	Transformator	Transformer	Transformator	Transformateur	11852303
	kabel	cabl	Kabel	Câble	11804702
	Kabel, Transfor- mator	Cabl, Transformer	Kabel, Transfor- mator	Câble, Transforma- teur	11804701
	Kabel, Transfor- mator Fida, L=450mm	Cabl, Transformer	Kabel, Transfor- mator	Câble, Transforma- teur	11977101
	BG 400				
	Tändkabel	Ignition cabl	Zündkabel	Câble H.T.	
	350 mm				12074935
	450 mm				12074945
	Joniseringskabel- sats	Ionisation cabl kit	Jonisationskabel satz	Kit de câbl d'ionisation	12026314
	BG 300-BG950				
	Joniseringskabel	Ionisation cabl	Jonisationskabel	Câbl d'ionisation	12121202
	BG 300-BG 400 J/K				
	Kabelgenomförlng	Cabl inlet	Kabel-durchföhl- rung	Douille de passage câbl	04300401



